MODES D'EMPLOI :

COMMANDE DE RÉGIME MOTEUR MODE STATIONNAIRE

GEOTRAC SÉRIE 4

10/2010

TRAKTORENWERK LINDNER GMBH, Ing.-Hermann-Lindner-Str. 4, A-6250 Kundl
Tél. : +43 / (0) 5338 / 7420 | Télécopie +43 / (0) 5338 / 7420 – 333 | Télécopie ETL : DW 433
Courriel : info@lindner-traktoren.at | www.lindner-traktoren.at
Tribunal compétent Rattenberg | Banque : Creditanstalt AG | Compte : 0989-30100/00 | Code banque : 11890 | N° FB 39278m
Tribunal de grande instance Innsbruck | N° DVR : 0078603 | N° TVA intracommunautaire ATU 32429805

TABLE DES MATIÈRES

1. Généralités 4
Consignes de sécurité 4
2. Commande du régime moteur sur l'aile arrière gauche 5
Eléments de commande 5
Description du fonctionnement 6
3. Exéc. mode stationnaire PROF 7
Utilisation 7
Fonction 8
Eléments de commande 8
Description du fonctionnement 9
Utilisation 9
Dispositifs de sécurité 10
Caractéristiques techniques 11
Branchement prise X155 11
Répartition des relais 12

1. Généralités

Nous avons utilisé les symboles suivants pour simplifier la compréhension :

En cas de non respect du mode d'emploi, cette zone représente un danger particulier pour l'opérateur ou pour le personnel responsable de la maintenance.

Conseil ou information sur les différentes fonctions de la commande du régime moteur, permettant de simplifier ou de mieux expliquer l'utilisation.

Consignes de sécurité

Entraînement sécurisé
Tous les éléments dédiés à la transmission (transmission par chaîne, arbre articulé) doivent être protégés.

Contrôle des dispositifs de sécurité
Contrôler tous les dispositifs de sécurité sur le véhicule et sur l'élément rapporté.

Application
Le véhicule et l'élément rapportés doivent être positionné de manière sécurisé et stable avant le début de l'application.

Zone de travail/zone de danger
La zone de travail et/ou la zone de danger doit être sécurisée et requiert la plus grande attention. En outre, cette zone doit être signalisée.

Télécommande
Si vous utilisez la télécommande, vous devez pouvoir observer le véhicule lors de l'application.

Elément rapporté
L'élément rapporté doit être doté des dispositifs de sécurité technique (ÖNORM L 5276 ; par ex. freins automatiques, point mort pour l'embrayage, limiteur de charge, etc.)

Elément rapporté
Lire attentivement le mode d'emploi de l'élément rapporté.
L'élément rapporté doit correspondre au véhicule (par ex. puissance absorbée).

Foresterie
Equipement forestier obligatoire pour le véhicule.
(par ex. blindage, protection du sol, protections de soupapes, pneus forestiers, etc.)

TRAKTORENWERK LINDNER GMBH
A-6250 Kundl | Tél. : +43 / 5338 / 7420-0 | Télécopie : DW333 | Courriel : info@lindner-traktoren.at

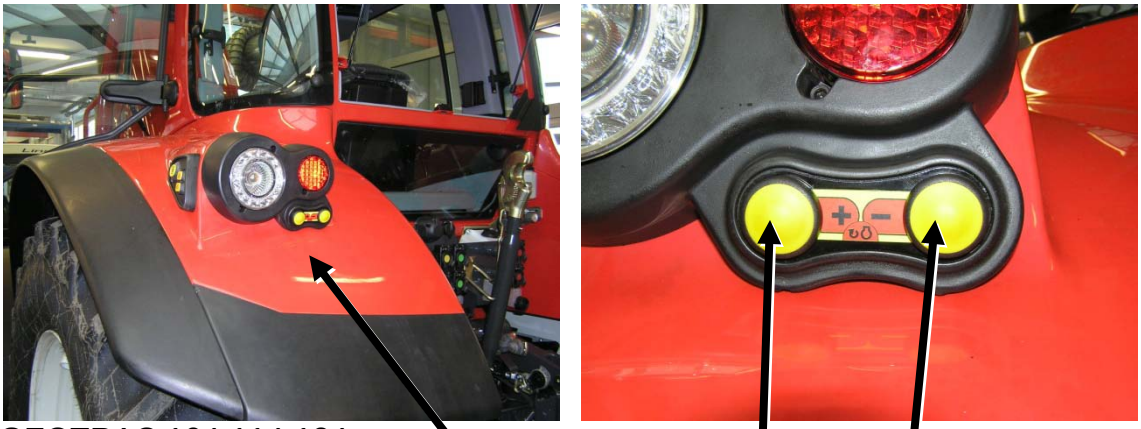
2. Commande du régime moteur sur l'aile arrière gauche

Eléments de commande

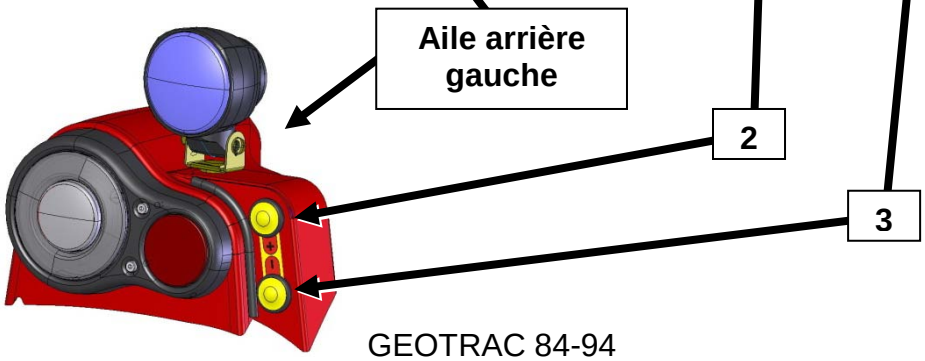
1 **Interrupteur de sécurité « Commande du régime moteur »**
Activation de la touche externe sur l'aile arrière gauche.

2 **Touche « Régime + » sur l'aile arrière gauche**
3 **Touche « Régime - » sur l'aile arrière gauche**
En maintenant la touche enfoncée, vous augmentez ou réduisez le régime du moteur.
Lorsque vous relâchez la touche, le régime reste à la valeur choisie.
Vous pouvez régler du point mort au régime maximum.

Lors du premier réglage du régime, vous DEVEZ commencer par régime MOINS (accélérateur -).



GEOTRAC 104-114-124



GEOTRAC 84-94

Description du fonctionnement

Activation/Désactivation
Vous pouvez activer/désactiver dans n'importe quel état de fonctionnement.
(par ex. moteur ARRET, moteur MARCHE, etc.)

La demande de vitesse maximale est exécutée !
Vous disposez de 3 variantes pour la commande du régime moteur
(pédale, accélérateur manuel, commande accélérateur externe).
(par ex. lorsque vous utilisez la commande du régime moteur externe et que vous avez configuré 1400min-1 et que vous demandez 2000min-1 avec la pédale,
le moteur tourne à 2000min-1. Si vous relâchez la pédale,
le moteur se règle de nouveau à 1400min-1).

Redémarrage
Lorsque vous redémarrez le véhicule, la commande du régime moteur externe est toujours au point mort (pas de fonction mémoire).

Abandon !
En cas d'abandon de la commande externe du régime moteur, TOUJOURS désactiver l'interrupteur de sécurité afin d'éviter tout changement de régime involontaire.

DEROULEMENT :

Pour activer les touches extérieures de la commande de régime moteur, vous devez actionner l'interrupteur de sécurité (pos. 1) afin d'activer la fonction de la touche extérieure. La commande du régime moteur ne peut être actionnée que depuis la touche extérieure (pos. 2, 3).

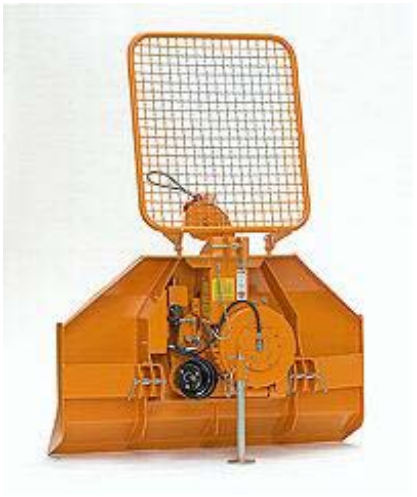
TRAKTORENWERK LINDNER GMBH
A-6250 Kundl | Tél. : +43 / 5338 / 7420-0 | Télécopie : DW333 | Courriel : info@lindner-traktoren.at

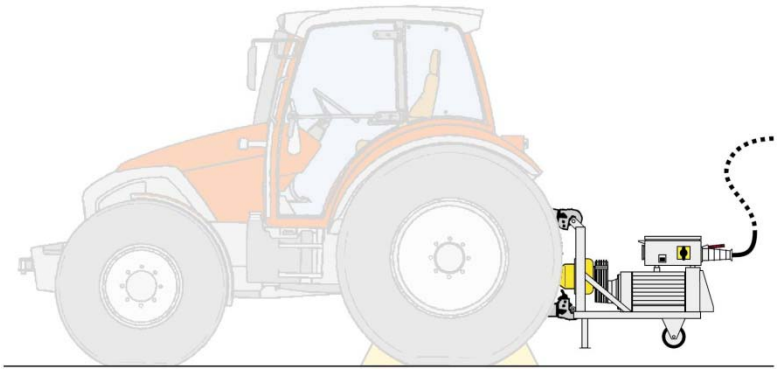
3. Exéc. mode stationnaire PROF

Utilisation

La fonction du mode stationnaire est dédiée aux applications suivantes :

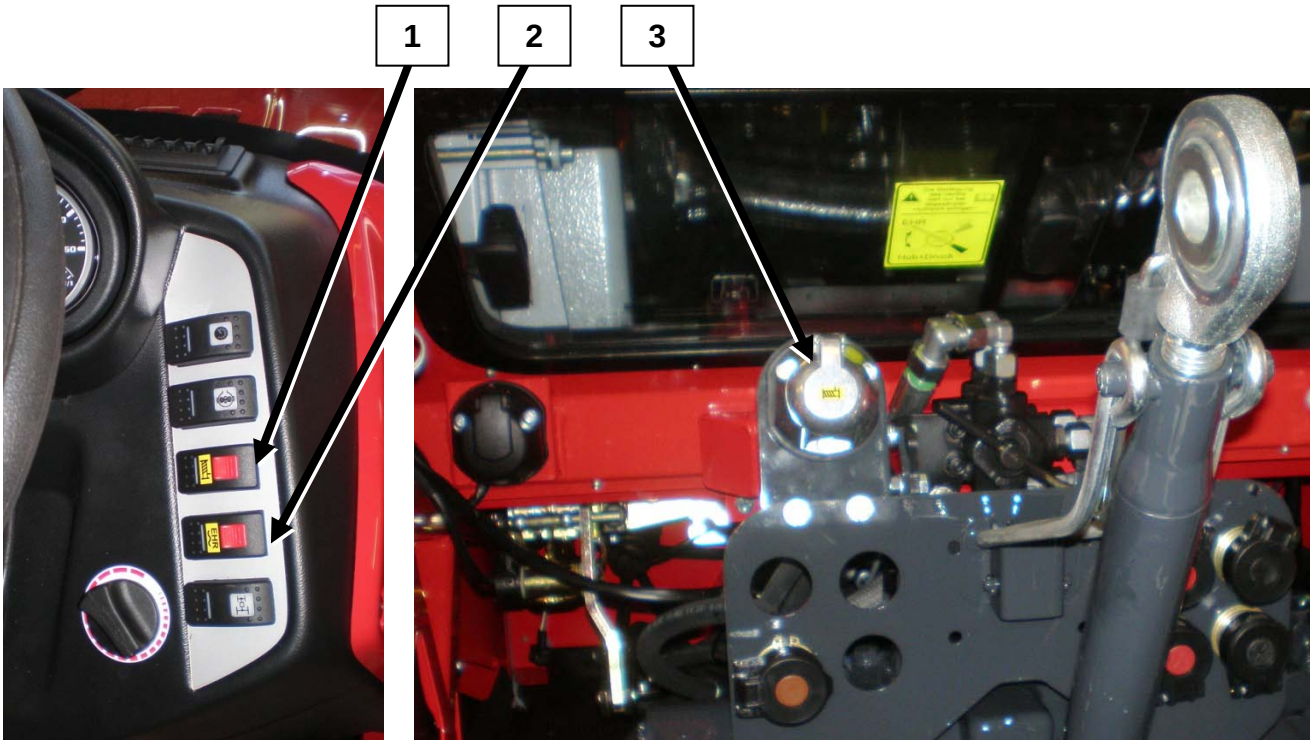
- Treuil arrière
- Treuil porté ou treuil porté à câble
- Dispositif pour le câble
- Générateurs mobiles
- ...





Fonction

Eléments de commande



Position X155 (Mod. GEO 64-74-84)

1 **Interrupteur de sécurité « Mode stationnaire »**
Activation des fonctions de sécurité et activation de l'interface X155.

2 **Interrupteur de sécurité « Position flottante EHR »**
Active la fonction permettant, en mode stationnaire après avoir démarré le moteur, de faire passer l'EHR automatiquement en position flottante.

Sur le modèle hydraulique arrière avec commutateur Course & pression, cette fonction n'est PAS disponible !

3 **Interface, prise X155**
pour télécommande

GEO 64-74-84	sur l'arrière droite de l'étrier de cabine
GEO 94	sur la platine de connexion HD gauche
GEO 104-114-124	sur la platine de connexion HD, au-dessous de la prise à 3 broches

TRAKTORENWERK LINDNER GMBH
A-6250 Kundl | Tél. : +43 / 5338 / 7420-0 | Télécopie : DW333 | Courriel : info@lindner-traktoren.at

Description du fonctionnement

L'interface X155 vous permet d'effectuer les commandes du régime moteur suivantes :

- Moteur MARCHE
- Moteur ARRET
- Régulation du régime du moteur (+ et -)
- Avertisseur sonore
- Mode prise de force arrière (automatisé)

La **prise de force arrière** est **activée** une fois le moteur allumé.

G64-74-84, prise de force mécan.	activée au démarrage moteur
G64-74-84, prise de force électrohydr.	activée au bout de 5 s.
G94-124, prise de force électrohydr.	activée au bout de 3 s.

Interrupteur de sécurité « Position flottante EHR »
Lorsque l'interrupteur de sécurité est activé, le mode FLOTTANT est automatiquement activé dès le démarrage du moteur.

Utilisation

Avant l'activation de la fonction Mode stationnaire, verifies que le véhicule est sécurisé et que personne ne se trouve près du véhicule ou de l'élément rapporté.

DEROULEMENT - ACTIVATION MODE STATIONNAIRE :

1. Aller en position de travail et abaisser l'unité de levage arrière
2. Présélectionner la prise de force arrière (430, 540, 540E, 1000)
3. Allumer la prise de force arrière, contrôler la fonction de l'élément rapporté
4. **Moteur ARRET**
5. Marche synchrone (1-2-3-4) sur NEUTRE
6. Levier V-R (G64-74-84) ou levier d'inverseur de marche (levier Shuttle, G94-124) sur NEUTRE
7. Sécuriser le véhicule (respecter les consignes de sécurité !)
8. Activer l'interrupteur de sécurité « Mode stationnaire »
9. Allumage sur MARCHE (borne 15 MARCHE)
10. Activer la commande véhicule par l'interface X155 !
11. Lorsque l'interrupteur de sécurité « Position flottante EHR » est activée, l'EHR va directement en position flottante dès le démarrage du moteur.
    Mod. Course & pression ; l'élément de commande mécanique doit être placé en position flottante

Lors du premier réglage du régime moteur et en mode stationnaire, vous DEVEZ commencer au régime MOINS (accélérateur -).

DEROULEMENT - DESACTIVATION MODE STATIONNAIRE :

1. Terminer le travail
2. Moteur sur ARRET par l'interface X155
3. Allumage sur ARRET (borne 15 ARRET)
4. Placer la prise de force arrière sur NEUTRE
5. Désactiver l'interrupteur de sécurité
6. Etat de fonctionnement établi

Dispositifs de sécurité

En mode stationnaire et lorsque le moteur est allumé, lors de la sélection
du levier V-R du G64-74-84
de la vitesse synchrone (1-2-3-4) du G94-124
le véhicule est arrêté.

GEO 104-114-124
Lorsque la température du moteur est trop élevée, le véhicule est arrêté.

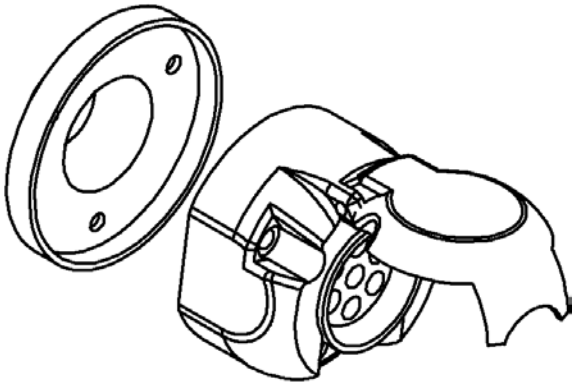
En cas d'absence de pression d'huile moteur, le véhicule est arrêté.

Sur le GEOTRAC 104-114-124, un signal d'avertissement est émis sur l'écran IBC en mode stationnaire.

TRAKTORENWERK LINDNER GMBH
A-6250 Kundl | Tél. : +43 / 5338 / 7420-0 | Télécopie : DW333 | Courriel : info@lindner-traktoren.at

Caractéristiques techniques

Branchement prise X155



Prise à 7 broches

		Numéro du fil	Section/couleur		Signal/fonction
1	XS831	2381	0.75 mm²	Weiss	ED_Gas PLUS
2	V34:1	2382	0.75 mm²	Weiss	ED_Motor STOP
3	X161:3	2483	2.50 mm²	Schwarz	KI.31
4	XS830	2384	0.75 mm²	Weiss	ED_Gas MINUS
5	KT80:30_7	2385	0.75 mm²	Weiss	ED_Motor START
6	KT90:86_6	2386	0.75 mm²	Weiss	ED_Signalhorn
7	KT70:87_1	2387	2.50 mm²	Weiss	AD_STB_F21

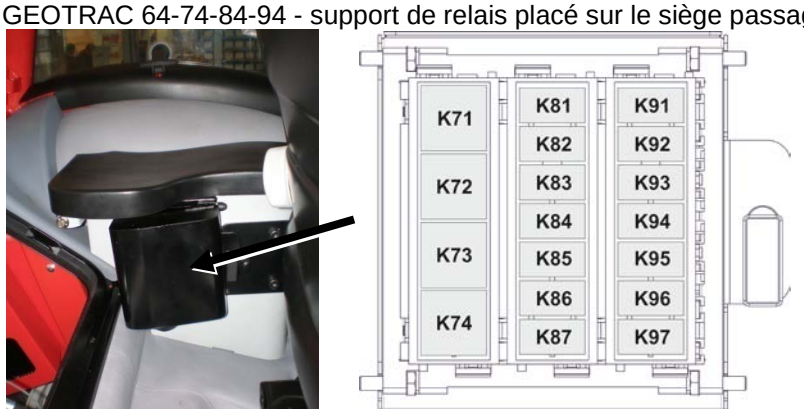
Signal
AD_STB_F21... borne 30 activée en mode stationnaire Fusible F21 (20A)

Répartition des relais

Le support de relais est fixé sur le côté du siège passager.

Relais	
K71	Interface X155, activé
K72	Position flottante EHR/commande prise de force, relais temporisateur, décalage 2 s.
K73	Prise de force sur MARCHE (prise de force électrohydr.), relais à impulsions
K74	Prise de force MARCHE (G64-74-84-94)
K81	Régime moteur MOINS (CommonRail)
K82	Régime moteur PLUS (CommonRail)
K83	Moteur MARCHE, sécurité (impossible de démarrer lorsque le moteur est allumé)
K84	Moteur MARCHE
K85	Fusible démarrage pression d'huile
K86	Serrure de contact désactivée
K87	Moteur MARCHE, sécurité (Stationnaire MARCHE, synchrone NEUTRE)
K91	Moteur ARRET, fusible (température moteur, pression huile)
K92	Moteur ARRET, fusible (marche synchrone)
K93	Moteur ARRET (F5)
K94	Véhicule ARRET (K33)
K95	Pompe d'alimentation (G64-74)
K96	Avertisseur sonore
K97	Position flottante EHR

GEOTRAC 64-74-84-94 - support de relais placé sur le siège passager



GEOTRAC 104-114-124 - support de relais placé sous le coffret de rangement

TRAKTORENWERK LINDNER GMBH
A-6250 Kundl | Tél. : +43 / 5338 / 7420-0 | Télécopie : DW333 | Courriel : info@lindner-traktoren.at